

TRA2350



Tragbares DAB / DAB + / FM-RDS-Radio
Bedienungsanleitung



Portable DAB / DAB + / FM-RDS-Radio
Operation Manual



**Bitte lesen Sie sich die gesamte Anleitung des Gerätes sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
Bewahren Sie die Anleitung für den weiteren Gebrauch gut auf.**

EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben, und wir vertrauen darauf, dass diese Entscheidung Ihre Erwartungen erfüllt. Wir laden Sie vor der Verwendung dieses Geräts ein, diese "Bedienungsanleitung" sorgfältig zu lesen, um die Funktionseigenschaften des Geräts zu optimieren und Unannehmlichkeiten zu beseitigen, die sich aus einer falschen oder nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Geräts ergeben können.

WARNHINSEIWE VOR DER NUTZUNG

Lesen Sie die Warnhinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch, da sie wichtige Hinweise zur Sicherheit von Installation, Verwendung und Wartung enthalten. Diese "Bedienungsanleitung" ist fester Bestandteil des Geräts. Bewahren Sie sie daher für weitere Fragen sorgfältig auf.

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Geräts, dass das Gerät und der Lieferumfang komplett und unbeschädigt sind, bevor Sie es verwenden. Bei sichtbaren Schäden oder offensichtlichen, oder einer defekten Verpackung durch den Transport, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und oder legen Sie das Gerät in die Originalverpackung und setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder dem Herstellerservice in Verbindung.

SEHR WICHTIG! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist und / oder offensichtliche Brüche oder Anomalien aufweist, die durch einen Transportschock verursacht wurden.

FUNKTIONSHINWEISE

Die Verpackungskomponenten (Plastiktüten, Kartons usw.) müssen von Kindern, Behinderten usw. ferngehalten werden.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, eines Badezimmers, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines Spülbeckens mit Wasser und an Orten, an denen es zu einem Stromschlag kommen kann, um Stromschläge zu vermeiden.

Reparaturen dürfen innerhalb der Garantie nur vom Herstellerservice und außerhalb der Garantie nur von Autorisierten Fachleuten durchgeführt werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht in gasgefüllten Umgebungen oder wo Explosionsgefahr herrscht.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Substanzen, da diese die Holzteile zerkratzen und die Elektronik beschädigen können.

Setzen Sie das Gerät keinen übermäßigen Kräften, Stößen, Staub oder übermäßigen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Dies kann zu Funktionsstörungen führen, die Lebensdauer elektronischer Schaltkreise verringern oder die Komponenten verzerren.

Bei Manipulationen am Gerät erlischt die Garantie und es kann zu Schäden kommen. Die Appliance enthält keine Komponenten, die vom Benutzer repariert werden können.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Anweisungen, Manipulationen und unzureichende Wartung des Geräts.

RESPEKTIEREN SIE DIE UMWELT UND DIE NATUR



Es wird empfohlen, dass Verpackungsmaterial nach der Installation des Geräts nicht in der Umwelt zu entsorgen. Es ist ratsam, die Verpackung für eine spätere Wiederverwendung aufzubewahren. Falls erforderlich, ordnen Sie das Verpackungsmaterial in den entsprechenden Behältern der Sammelstelle an.

Europäische Union - Korrekte Entsorgungsinformationen (Europäische Abfallverordnung 2002/96 / EG)



Dieses Symbol bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte (WEEE) nicht mit dem normalen Hausmüll gemischt werden dürfen. Bringen Sie dieses Produkt zur ordnungsgemäßen Entsorgung, Wiederverwertung und zum Recycling zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen, wo es kostenfrei angenommen wird. Wenn Sie dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgen, können Sie wertvolle Ressourcen einsparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt vermeiden, die ansonsten durch unsachgemäßen Umgang mit Abfällen entstehen könnten. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, um weitere Informationen zu Ihrer nächstgelegenen Sammelstelle zu erhalten. Bei falscher Entsorgung dieser Abfälle können in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen Strafen verhängt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.

BITTE LESEN DIESE VOR DEM START DES GERÄTS



Das Blitzsymbol in dem Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer gefährlichen Spannung im Gerät hin.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass die Bedienungsanleitung wichtige Anweisungen für die Verwendung und die Wartung enthält.



Produkt der Klasse II: Dieses Gerät ist doppelt isoliert. Es ist keine Sicherheitsverbindung zur elektrischen Erdung erforderlich.



Dieses Gerät arbeitet nur mit AC-230V. Bitte stellen Sie sicher, dass der Netzanschluss ordnungsgemäß hergestellt ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit, Spritzwasser oder Regen aus.



Setzen Sie dieses Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder direkten Wärmequellen aus.



Stellen Sie das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort auf.

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für das Reflexion TRA2350DAB Portabel Radio entschieden haben. Wir empfehlen Ihnen, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Produkt- und Funktionswissen vor der Installation, um Störungen und Beschädigungen zu vermeiden. Öffnen Sie das Gerät nicht, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

BITTE BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN UND BEACHTEN SIE DIE WARNHINWEISE AN IHREM HI-FI-GERÄT UND DIESESER ANLEITUNG.

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEIS: Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung die des Geräte Netzteils entspricht, bevor Sie das Netzteil anschließen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Stromanbieter.

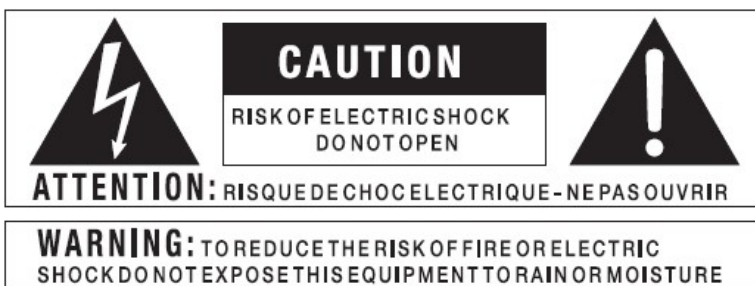
WARNUNG:

NICHT ÖFFNEN, STROMSCHLAGGEFAHR

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie niemals das Gerät!

Reparatur und Wartung des Gerätes dürfen nur von autorisiertem Kundendienst durchgeführt werden!

Überbrücken Sie niemals die Erdung des Geräts! Verändern Sie niemals den Stecker, das Kabel oder das Netzkabel!



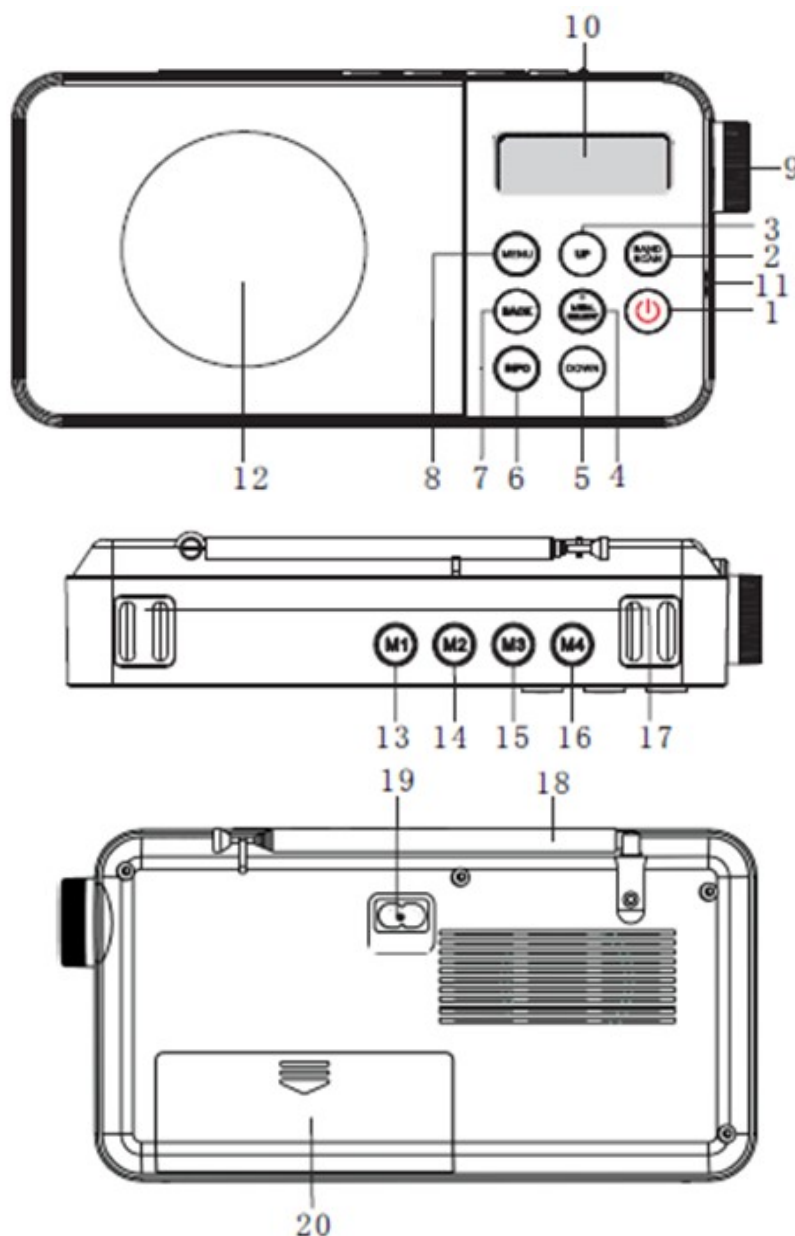
ACHTUNG!

LASER PRODUKT DER KLASSE 1

Dieser CD-Spieler ist als Laserprodukt der Klasse 1 eingestuft. Die Verwendung von Steuerungen, Anpassungen oder der Durchführung von anderen als den hier beschriebenen Funktion kann zu gefährlicher Strahlenexposition führen.

GERÄT UND ANORDNUNG DER BEDIENELEMENTE

- 1) EIN- / AUSSCHALTER
- 2) BAND / SCAN TASTE
- 3) UP TASTE
- 4) MEM. / SELECT (ENTER) TASTE
- 5) DOWN TASTE
- 6) INFO / TIME / TASTE
- 7) BACK / CLOCK 2 TASTE
- 8) MENÜ / CLOCK 1 TASTE
- 9) VOLUME TASTE
- 10) DISPLAY
- 11) KOPFHÖRER AUSGANG
- 12) LAUTSPRECHER
- 13) MEMORY 1
- 14) MEMORY 2
- 15) MEMORY 3
- 16) MEMORY 4
- 17) GURTLOCH
- 18) TELESKOP ANTENNE
- 19) AC POWER BUCHSE
- 20) BATTERIE FACH



BATTERIE-BETRIEB

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes (20). Fügen Sie drei Batterien der Größe LR20 (Größe D) in das Batteriefach ein (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten). Bitte achten Sie auf die richtige Polarität (+/-) beim einsetzen der Batterien in das Batteriefach. Schließen Sie anschließend das Batteriefach. Das Gerät ist betriebsbereit.

AC NETZ-BETRIEB

Schließen Sie das Stromkabel mit dem einem Ende an das Radio (AC Power Buchse) (19) an und das andere Ende stecken Sie in eine 220V Wechselstromsteckdose. Bei Verwendung der Wechselstromversorgung wird die Batteriezufuhr automatisch vom Gerät getrennt.

Hinweis:

Eine niedrige Spannung wird durch ein, undeutliches Display oder einen leisen und verzerrten Ton angegeben und zeigt Ihnen, dass die Batterien schwach sind und gewechselt werden müssen. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen oder verschiedene Arten von Batterien. Laden Sie keine leeren Batterien auf, erwärmen Sie sie nicht und zerlegen Sie keine Batterien, um ein Auslaufen der Elektrolytlösung oder eine Explosion zu vermeiden. Wenn die Batterien längere Zeit nicht zur Stromversorgung verwendet werden, nehmen Sie diese heraus, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, der die internen Komponenten angreifen. Greifen Sie beim Herausziehen des Netzkabels aus der 220V-Wechselstromsteckdose nach dem Netzstecker (Kunststoffteil). Ziehen Sie niemals am Kabel selber um ein Kabelbruch und einen eventuellen Kurzschluss zu vermeiden. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.

Ein- / Ausschalten (Standby)

Drücken Sie die Netztaste (1), um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie die Taste wiederholt, um das Gerät auszuschalten und in den Standby Modus zu wechseln.

FM MODUS

1. Drücken Sie die **[BAND/SCAN (2)]** Taste am Gerät um in den FM Modus zu wechseln.
2. Halten Sie die Taste **[UP/ DOWN (3/5)]** am Gerät für ca. 2 Sekunden gedrückt um den nächsten oder vorherigen Sender zu suchen.
3. Wurde ein Sender gefunden hält die suche an und die Radiowiedergabe beginnt.
4. Drücken Sie die **[UP/DOWN (3/5)]** Taste kurz um den Sender fein einzustellen.

Hinweis: Wenn kein Signal erkannt wird, müssen Sie möglicherweise das Radio an eine bessere Empfangs Position stellen. Schalten Sie dann das Radio aus oder drücken Sie die Scan-Taste und wiederholen Sie den Suchlauf.

FM PRESET SPEICHERN

1. Halten Sie die Taste **[MEM. SELECT (4)]** für ca. 2 Sekunden gedrückt.
2. Es erscheint „**Progr. Speichern**“ im Display.
3. Wählen Sie mit den Tasten **[UP/DOWN (3/5)]** den Speicherplatz aus.
4. Sie können bis zu 30 FM Sender als Preset speichern.
5. Drücken Sie die Taste **[MEM. SELECT (4)]** um den Sender auf den gewünschten Preset platz zu speichern.
6. Die ersten 4 Speicherplätze können Sie über die Schnellwahltasten **[M1-M4 (13-16)]** belegen.
7. Suchen Sie sich dazu einen Sender der als Preset gespeichert werden soll aus.
8. Drücken Sie jetzt die Taste **[M1-4 (13-16)]** für ca. 2 Sekunden um den FM Sender auf den Preset Platz 1-4 zu speichern.

FM PRESET WIEDERGABE

1. Drücken Sie die Taste **[MEM.SELECT (4)]**.
2. Wählen Sie mit den Tasten **[UP/DOWN (3/5)]** einen Sender aus.
3. Drücken Sie die Taste **[MEM.SELECT (4)]** um die Radiowiedergabe zu starten.
4. Die Wiedergabe der ersten 4 Preset Speicherplätze können Sie auch direkt über die Schnellwahltasten **[M1-M4 (13-16)]** starten.

FM INFO

In der ersten Zeile wird die UKW Frequenz angezeigt. Wenn Daten für einen Kanalnamen übertragen werden wird dort der Sender Name angezeigt.

Wenn z.B. „**P10**“ am Ende der Zeile angezeigt wird, bezieht sich auf die Preset Position des Senders.

Drücken Sie die Taste **[1INFO (6)]** um die Informationen des FM-Senders in der folgenden Reihenfolge anzuzeigen:

Radio Text:	Zeigt Radiotext an wenn dieser übertragen wird.
Program Typ:	Zeigt die Musik Art des Senders an.
Frequenz:	Zeigt die Frequenz des Radio Senders an.
Stereo/Mono:	Zeigt an ob der der Sender in Stereo oder Mono sendet.
Uhrzeit:	Zeigt die Uhrzeit an wenn vom Sender gesendet wird.
Datum:	Zeigt das Datum an wenn vom Sender gesendet wird.;

FM MENÜ

In diesem Menü können Sie folgende Einstellungsmöglichkeiten vornehmen:

HINWEIS:

Mit der Taste **[UP/DOWN (3/5)]** Navigieren Sie in dem Menü. Mit der Taste **[MEM.SELECT (4)]** bestätigen Sie die Eingabe. Mit der Taste **[BACK (7)]** kehren Sie zum vorherigen Menü zurück.

SUCHLAUF EINSTELLUNGEN

Alle Sender: Alle Sender Suchen.

Nur kräftige Sender: Nur Signalstarke Sender suchen.

AUDIO EINSTELLUNGEN

Stereo Möglich: Stereo Wiedergabe

Nur Mono: Erzwungene Mono Wiedergabe

SYSTEM

Wecker

Wecker 1 und Wecker 2 einrichten.

HINWEIS:

Mit der Taste **MENÜ (8)** deaktivieren Sie den Weck-Ton 1.

Mit der Taste **BACK (7)** deaktivieren Sie den Weck-Ton 2.

<Uhrzeit>

Zeit/Datum: Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein.

Autom. Update: Stellen Sie ein von Welcher Quelle Informationen geladen werden sollen.

12/24 Std. einstellen: Stellen Sie das Uhrzeit Format ein.

Datumsformat: Stellen Sie das Datumsformat ein.

<Beleuchtung>

Zeitabschaltung: Stellen Sie den Wert ein nach dem das Gerät bei nicht Bedienung in dem Dimm Modus gehen soll

An-Einstellung: Stellen Sie ein wie Hell das Display im eingeschalteten zustand leuchten soll.

<Sprache>

Deutsch / Englisch: Stellen Sie die Menüsprache ein.

<Werkseinstellung>

Nein / JA: Aktivieren Sie die Werkseinstellung. Alle getroffenen Einstellungen werden auf die Werkseinstellung zurück gesetzt,

<SW-version>

Zeigt die aktuelle Softwareversion an

DAB+ MODUS

1. Drücken Sie die **[BAND/SCAN (2)]**Taste am Gerät um in den DAB Modus zu wechseln.
2. Halten Sie die Taste **[BAND/SCAN (2)]** am Gerät für ca. 2 Sekunden gedrückt um den Automatischen Suchlauf zu starten.
3. Die Sender werden in der Reihenfolge wie Sie gefunden werden gespeichert.
4. Drücken Sie die **[UP/DOWN (3/5)]** Taste um den nächsten oder vorherigen DAB Sender auszuwählen.

Hinweis: Wenn kein Signal erkannt wird, müssen Sie möglicherweise das Radio an eine bessere Empfangs-Position stellen. Schalten Sie dann das Radio aus oder drücken Sie die Scan-Taste und wiederholen Sie den Suchlauf.

DAB PRESET SPEICHERN

1. Halten Sie die Taste **[MEM. SELECT (4)]** für ca. 2 Sekunden gedrückt.
2. Es erscheint „**Progr. Speichern**“ im Display.
3. Wählen Sie mit den Tasten **[UP/DOWN (3/5)]** den Speicherplatz aus.
4. Sie können bis zu 30 DAB Sender als Preset speichern.
5. Drücken Sie die Taste **[MEM. SELECT (4)]** um den Sender auf den gewünschten Preset platz zu speichern.
6. Die ersten 4 Speicherplätze können Sie über die Schnellwahltasten **[M1-M4 (13-16)]** belegen.
7. Suchen Sie sich dazu einen Sender der als Preset gespeichert werden soll aus.
8. Drücken Sie jetzt die Taste **[M1-4 (13-16)]** für ca. 2 Sekunden um den FM Sender auf den Preset Platz 1-4 zu speichern.

DAB PRESET WIEDERGABE

1. Drücken Sie die Taste **[MEM.SELECT (4)]**.
2. Wählen Sie mit den Tasten **[UP/DOWN (3/5)]** einen Sender aus.
3. Drücken Sie die Taste **[MEM.SELECT (4)]** um die Radiowiedergabe zu starten.
4. Die Wiedergabe der ersten 4 Preset Speicherplätze können Sie auch direkt über die Schnellwahltasten **[M1-M4 (13-16)]** starten.

DAB INFO

In der ersten Zeile wird der DAB Sendername angezeigt

Wenn z.B. „**P10**“ am Ende der Zeile angezeigt wird, bezieht sich auf die Preset Position des Senders.

Drücken Sie die Taste **[1INFO] (6)]** um die Informationen des FM-Senders in der folgenden Reihenfolge anzuzeigen:

DAB Play:	Zeigt Informationen zum laufenden DAB Sender an wenn vom Sender übertragen wird.
Signal Stärke:	Zeigt den Signalpegel des ausgewählten DAB Senders an.
Programm Typ:	Zeigt die Art des DAB Radio Senders an.
Sender Name:	Zeigt den Namen des Senders an.
Frequenz und Kanal: Beispiel: 5A 174,928 MHz;	Zeigt die Frequenz des ausgewählten Senders an.
Signalfehle: Beispiel: Signalfehler: 17	Zeigt die Fehlerrate des ausgewählten Senders an.
Bitrate und Audio Status: Beispiel: 192kbps/DAB+;	Zeigt die Bitrate des ausgewählten Senders an.
Uhrzeit:	Zeigt die Uhrzeit an.
Datum:	Zeigt das Datum an.

DAB MENÜ

In diesem Menü können Sie folgende Einstellungsmöglichkeiten vornehmen:

HINWEIS:

Mit der Taste **[UP/DOWN (3/5)]** Navigieren Sie in dem Menü. Mit der Taste **[MEM.SELECT (4)]** bestätigen Sie die Eingabe. Mit der Taste **[BACK (7)]** kehren Sie zum vorherigen Menü zurück.

VOLSTÄNDIGER SUCHLAUF

Startet den Automatischen Sendersuchlauf

MANUELL EINSTELLEN

Wählen Sie manuell die gewünschte Frequenz aus die nach Sender durchsucht werden soll.

DRC

Mit dieser Einstellung können Sie die Automatische Lautstärke Anpassung in drei stufen anpassen verstellen. Nur wenn vom Sender übertragen wird.

INAKTIVE SENDER / PRUNE

Mit dieser Option können Sie nicht aktive Sender löschen.

Nur Mono: Erzwungene Mono Wiedergabe

SYSTEM

<Wecker>

Wecker 1 und Wecker 2 einrichten.

HINWEIS:

Mit der Taste MENÜ (8) deaktivieren Sie den Weck-Ton 1.

Mit der Taste BACK (7) deaktivieren Sie den Weck-Ton 2.

<Uhrzeit>

Zeit/Datum: Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein.

Autom. Update: Stellen Sie ein von Welcher Quelle Informationen geladen werden sollen.

12/24 Std. einstellen: Stellen Sie das Uhrzeit Format ein.

Datumsformat: Stellen Sie das Datumsformat ein.

<Beleuchtung>

Zeitabschaltung: Stellen Sie den Wert ein nach dem das Gerät bei nicht Bedienung in dem Dimm Modus gehen soll

An-Einstellung: Stellen Sie ein wie Hell das Display im eingeschalteten zustand leuchten soll.

<Sprache>

Deutsch / Englisch: Stellen Sie die Menüsprache ein.

<Werkseinstellung>

Nein / JA: Aktivieren Sie die Werkseinstellung. Alle getroffenen Einstellungen werden auf die Werkseinstellung zurück gesetzt,

<SW-version>

Zeigt die aktuelle Softwareversion an

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	Netzkabel Betrieb (AC) 220V Batterie Betrieb (DC) 4,5V / 3x Mono– D
FM Frequenzbereich	FM: 87.5-108MHz
DAB Frequenzbereich	DAB Band 3: 174.928-239.200 MHz
Max. Musikleistung	1W RMS
Max. Musikleistung	8W
Kopfhörer Buchse	3,5mm
Geräte Maße	237 x 120 x 53mm
Gewicht	462g

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die UltraMedia GmbH & Co. Handels KG, dass der Funkanlagentyp TRA2350DAB der Richtlinie entspricht.

2014/53/EU (RED)

2011/65/EU (RoHS)

Der vollständige Text der EU Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar.

<http://www.ultramedia.de/index.php/ce-konformitaetserklaerung.html>

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.





GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Firma UltraMedia GmbH & Co.Handels KG
Friedrich-Penseler-Str. 28
D-21337 Lüneburg
Tel.: +49/ (0) 4131/9239-20, Fax:+49/ (0) 4131/9239-55
(Mo.-Do.: 08:00-17:00, Fr.: 08:00-14:00)
www.ultramedia.de
service@ultramedia.de

übernimmt für dieses Produkt eine Gewährleistung von 24 Monaten.

Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Gewährleistung Siegel oder nicht lesbarer/vorhandener Seriennummer, sowie Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung und/oder unsachgemäßem Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder aus irgendeinem weiteren Grund verursacht werden, die den "Reflexion" Produkten nicht zuzuschreiben sind.

Auf Zubehörteile, wie z.B. die Fernbedienung etc. gewähren wir eine Gewährleistung von 6 Monaten ab Kaufdatum.

Beachten Sie unbedingt die Warnhinweise in der Bedienungsanleitung.

Im Gewährleistungsfall senden Sie das Gerät, falls möglich, in der Originalverpackung mit komplettem Zubehör, einem Anschreiben von Ihnen mit Adresse und Telefon-/Faxnummer und/oder Email-Adresse und einer Kopie Ihres Kaufbeleges frei Haus (Absender übernimmt den Transport) an oben angegebene Adresse ein. Unfreie Pakete können nicht angenommen werden. Für Transportschäden von Geräten, die nicht in der Originalverpackung verschickt werden, übernimmt UltraMedia keine Haftung! Vor einem eventuellen Versand des Gerätes setzen Sie sich bitte, sollten noch Fragen bestehen, mit uns in Verbindung. Einige Probleme können auch durch den Servicesupport telefonisch oder per Email geklärt werden.

Nach erfolgter Reparatur senden wir Ihnen das Gerät frei Haus (UltraMedia zahlt den Transport) zurück.

INTRODUCTION

Dear Customer, thank you for choosing one of our products and we trust that this choice satisfies your expectations. We invite you before using this device to carefully read this "instruction manual" in order to optimize its use functional characteristics and eliminate any inconvenience that may arise from a incorrect or non-compliant use of the unit.

WARNINGS BEFORE USE

Read the warnings in these instructions carefully as they provide important indications regarding the safety of installation, use and maintenance.

This "instruction manual" is an integral part of the appliance, so keep it with care for any further consultation.

After removing the appliance from the packaging, make sure of its integrity and that of all supplied components are available before using them. In case there are visible damages or evident shocks caused by the transport, put the appliance in its original packaging and return it to the point sale for the necessary checks.

VERY IMPORTANT! Do not use the appliance if it has fallen and / or shows evident breakages or anomalies caused by transport shock.

FUNCTIONINGS

The packaging components (plastic bags, cartons, etc.) must be kept away from the reach of children, disabled, etc.

This appliance is designed to be used exclusively indoors.

To avoid electric shock, do not use the appliance in the immediate vicinity of a bathtub a bathroom, a shower, a swimming pool or a sink full of water, and in places where it could suffer shock.

Any repairs must be performed only by specialists who have pieces of original spare parts supplied by the manufacturer.

Do not use the appliance in environments saturated with gas or where there is a risk of explosion.

Do not immerse the appliance in water.

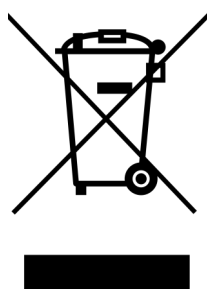
Do not clean the appliance with abrasive or corrosive substances, as they can scratch the components of wood and corrode the electronic circuit.

Do not subject the equipment to excessive force, impact, dust or excessive temperatures or humidity may

RESPECT THE ENVIRONMENT AND NATURE



it is recommended not to dispose of the packaging material in the environment after installation of the appliance. It is advisable to keep the packaging for future re-use. If necessary, arrange the packing materials in the appropriate containers of the collection point.



European Union — Correct Disposal Information (European waste regulation 2002/96/EG)

This symbol means that used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points where it will be accepted free of charge. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with local legislation.

IMPORTANT SAFETY INFORMATIONS. PLEASE READ BEFORE START USING THE APPLIANCE



The lightning symbol inside a triangle alerts the user of the presence of a dangerous voltage inside the appliance.



The exclamation point inside a triangle warns the user that the Instruction manual contains important instructions for use and the maintenance.



Class II product: This appliance has double insulation due to the presence of at least two layers of insulation.



This unit works at AC-230V only. Please ensure that all connections of mains Power is properly made before start operating the unit.



Avoid to expose the unit to moisture or rain.



Do not expose this unit to direct sunlight or direct heat radiating sources.



Place the appliance in a sufficiently ventilated place

Dear Customer, Thank you for purchasing the Reflexion **HIF1937** Home HI-FI system. We recommend that you read these operating instructions carefully before start using the device. Product and functional knowledge before installation, helping to avoid breakdowns and damage. To avoid the risk of electric shock, do not open the appliance.

PLEASE FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND OBSERVE THE WARNINGS ON YOUR HOME HI-FI SYSTEM AND THIS MANUAL.

SAFETY INSTRUCTIONS Note: Please make sure that your mains voltage is suitable for the power adapter before connecting the power supply unit. If you are not sure, please contact your local electricity provider.

WARNING: DO NOT OPEN SHOCK HAZARD To avoid electric shock, never open the unit! Repair and maintenance of the Home HI-FI system must only be carried out by authorized customer service! Never bypass the grounding of the device! Never modify the plug, cable or power cord!

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR		
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE		

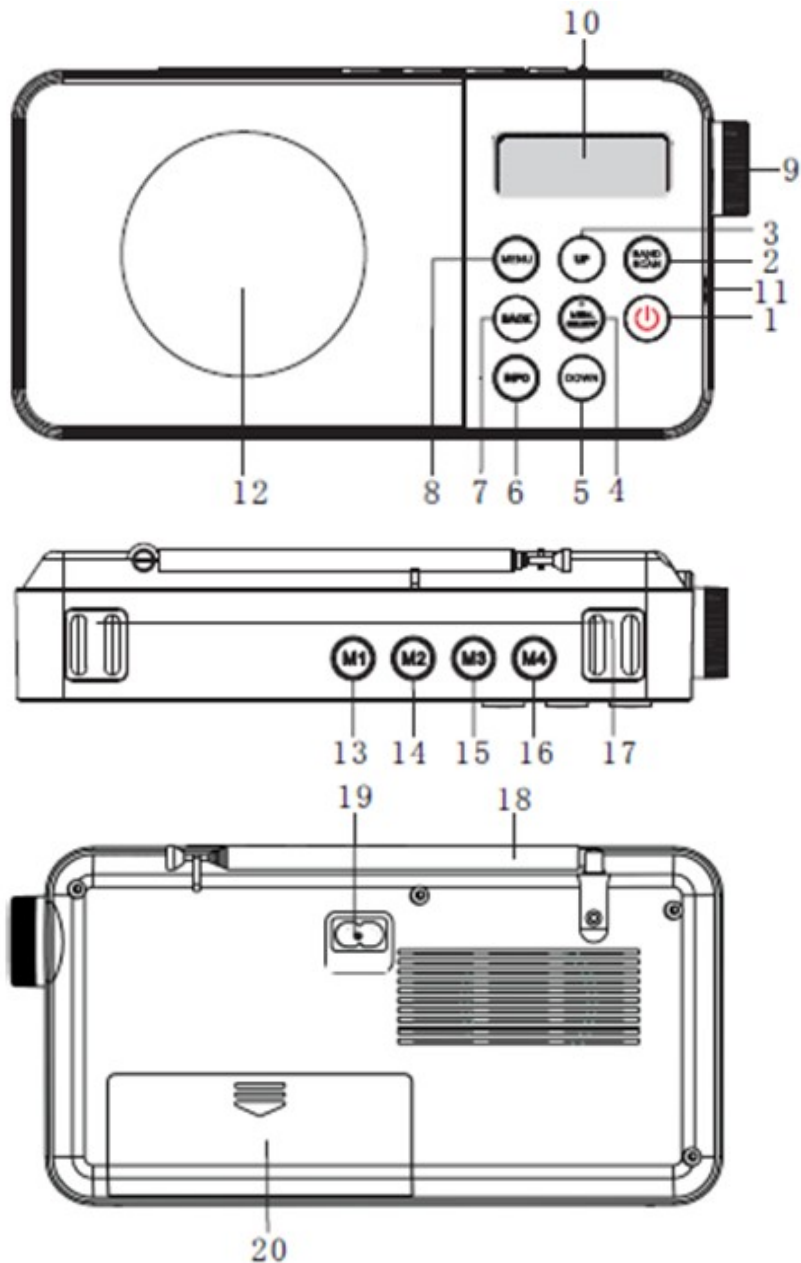
	CAUTION Class 1 Invisible Laser Radiation Present. Avoid long-term viewing of laser.
--	--

ATTENTION!

CLASS 1 LASER PRODUCT This Compact Disc player is classified as a CLASS 1 LASER product. Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

UNIT LOCATION OF CONTROLS

- 1) Power Switch Button
- 2) Band/Scan Button
- 3) Up Button
- 4) Save/Select/Enter Button
- 5) Down Button
- 6) Info/Time Setup Button
- 7) Back/Clock 2 Setup Button
- 8) Menu/Clock 1 Setup Button
- 9) Volume control Buttons
- 10) Display
- 11) Headset Jack
- 12) Loudspeaker
- 13) Memory 1
- 14) Memory 2
- 15) Memory 3
- 16) Memory 4
- 17) Strap hole
- 18) Whip Antenna
- 19) AC Power cocket
- 20) Battery compartment



BATTERY OPERATION

Open the battery compartment at the back of the unit (20). Insert three LR20 (D dimension) size batteries (not supplied) with correct polarity (+/-) as indicated, then close the battery compartment. The unit is ready to operate.

USE EXTERNAL POWER SUPPLY

Use AC power (19), connect power lead to one end of the radio, then insert it into 220V AC power socket. When AC power supply is used, battery supply feed will be disconnected automatically inside the machine.

Prompts:

Low voltage, obscure display or small and distorted sound indicates low battery, please replace the battery in time.

Do not use old and new batteries or different types of batteries together.

Do not charge, heat or decompose dry batteries to avoid leakage of electrolyte solution or explosion.

If the UM-D battery is not used for power supply for a long time, remove the battery to avoid battery leakage which corrodes internal components.

When pulling out power cable from 220V AC power socket, please grab the battery plug (plastic part) instead of pulling the wire.

Do not touch power cable with wet hand to avoid electric shock.

On / Standby Mode

Press (1) power button to power on. Press the button repeatedly to switch between standby mode and working (ON) mode.

Tuning FM-RDS Radio

Pull out whip antenna (18) and press Power (1) button, to turn on the radio.

Press Band (2) button and switch to **FM** mode.

Keep pressed the Band (2) button for about 2 seconds, the frequency will be scanned upward automatically and store 30 memory addresses from low to high.

Use (5)/(3) button to search the channel, short press DOWN/UP to tune in; long press DOWN/UP for 2 seconds to search the channel. And it will stop once any channel is discovered.

Note: *If no signal is detected, you may be required to adjust the radio to a better receiving position. Then, switch off the radio or press Scan button and repeat the scan.*

Tuning DAB+ Radio

Pull out whip antenna (18).

Press (1) power button, turn on the radio.

Press Band (2) button and switch to **DAB** mode. "DAB" scan will appear on the display.

During the scanning process, bar indicator will be displayed at the lower line of the display to showing scanning progress.

Once scanning is completed, the first DAB Station tuned will be selected.

If the space channel list is still empty after scanning, your radio will display "**No DAB channel**". If no DAB signal are detected, you may be required to adjust the radio to a better receiving position. Then, switch off the radio or press Menu button and repeat the Scan Again.

Select a DAB station

The top line of the display show the name of current selected station.

To change the station, press (5)/(3) **UP-DOWN** button to browse available channel list displayed in the next line. Press Select (4) button to select the desired DAB station.

DAB Menu:

In DAB mode, press the **MENU** (8) button to enter in DAB Menu mode.

<**Full Scan**> Full Automatic Search: Press **ENTER** to search all frequency points and save all searched programs in DAB program list in the order of Short Label Dictionary; if the program list in DAB is empty, DAB mode will always be displayed in DAB menu mode.

<**Manual Tune**> Manual Search: Search certain frequency point selected by DAB, press ENTER to access frequency point selection of DAB, after selecting frequency point, press ENTER again to access manual search, at this time, it will display signal strength of such frequency point, Press MENU or BACK to exit.

<**DRC**> Dynamic Gain Control: Adjust dynamic gain scope of DAB with a total of three levels, namely OFF, LOW, HIGH. Press ENTER to select and selected item will be marked with "*" at the upper right corner.

<**Prune**> Clears all invalid programs in DAB list: That is to clear all unsignaled programs after full scan.

<**System**> DAB System Setup: 5.1 <Language> DAB System Language: Press ENTER to select language with English in default. There are totally three preset languages currently, namely Deutsch, Italiano and Franais; and the selected item will be marked with "*" at the upper right corner.

<**Factory Reset**> DAB System Reset: Press ENTER to select reset, after resetting, all status of DAB module will be restored to factory default.

<**Software Upgrade**> DAB Software Upgrade: Press ENTER to select upgrade, directly use USB to upgrade DAB software, such function shall be implemented by coordinating with master control of host (USB reading is required).

<**SW Version**> DAB Software Version Number: Press ENTER to view the version number of DAB software. Press MENU or BACK to return.

DAB Information display:

DAB Play: Long label of DAB program will be display in the first line.

Signal: Press INFO to view information of DAB programs in order:

DLS: Text Message. If there is no text message, Playing will be displayed;

Signal Strength: Display the level of the signal;

Program Type: If there is no program type, No PTY will be displayed;

Ensemble Name: Name of channel;

Frequency and Channel: the frequency of channel, such as 5A 174.928MHz;

Signal Error: 0: Error Rate 0%;

Bitrate and Audio Status: such as 192kbps/DAB+;

Time: Channel time, if there is no such time, No Time will be displayed;

Date: Channel date, if there is no such date, No Date will be displayed;

Preset Store:

Long press Memory key (13/14/15/16) to access store interface, use UP or DOWN to view the program memorized by each memory point, and Short lable will be displayed; if the memory is empty, Empty will be displayed. After selecting one memory, press ENTER to save currently playing program to this memory point.

Preset Channel

To set up preset channel, adjust to the channel to be saved.

Long press (4) button until "Preset Save" is displayed on the display, use (3)/(5) button the select the preset position from 1 to 30, then press Save (4) button to confirm. It indicates that the radio channel has been marked as preset serial number. Repeat Step 1 and 2 as required as other preset channels.

FM MODE:

FM Menu:

In FM mode, press the **MENU** (8) button to enter in FM Menu mode.

Scan Setting: Stopping Sensitivity Setup: Press **ENTER** to access sensitivity selection:

1.1 **<All Stations>** High Sensitivity: Stop the station at about 15db, press ENTER to select, the selected item will be marked with "*" at the upper right corner;

1.2 **<Strong Stations Only>** Low Sensitivity: stop the station at about 19db, press ENTER to select, the selected item will be marked with "*" at the upper right corner;

2. **<Audio Setting>** Stereo Mono Setup: Press ENTER to access stereo mono selection:

2.1 **<Stereo Allowed>** Stereo: Press ENTER to select, the selected item will be marked with "*" at the upper right corner;

2.2 **<Forced Mono>** Mono: Forced into mono mode, press ENTER to select and the selected item will be marked with "*" at the upper right corner.

Listening FM stations:

FM Frequency will be displayed in the first line. If the channel has its name, it will displayed; P10 displayed at the end of the line refers to the position of such channel to program the memory item. Press INFO to view the information of FM channel in order:

Radio Text: Text message, if there is no such message, No RadioText will be displayed;

Program Type: Channel type, if there is no program type, No PTY will be displayed'

Name: Name of staion, if there is no such name, No Name will be displayed;

Stereo/Mono: Stereo mono will be displayed;

Time: Channel Time, if there is no such time, No Time will be displayed;

Date: Channel Date, if there is no such date, No Date will be displayed;

FM Programming

Recall / Store channels

M1/M2/M3/M4 Numeric Keys

Press to call out the channel saved by this numeric key. Long press to automatically save the channel currently listened to the position of this key.

Preset Recall:

Short press MEMORY to access recall interface, use UP/DOWN to view the channel memorized by each memory point, frequency will be displayed; after selecting one memory point, press ENTER to call out and play the program memorized by this memory point; if it is empty, Empty will be displayed.

Preset Store:

Long press MEMORY to access store interface, use UP/DOWN to view the channel memorized by each memory point, the frequency will be displayed; if it is empty, Empty will be displayed. After selecting one memory point, press ENTER to save currently playing to such memory point.

Use Headset

When listening, insert stereo headset into headset jack (11) to listen with headset; pulling out the headset, and you listen by using built-in loudspeaker.

Volume Adjustment

In DAB/FM mode, use (9) knob on the right to adjust the volume.

Technical Specifications:

Frequency Coverage: DAB Band 3: 174.928-239.200MHz

FM: 87.5-108MHz

Max Current Consumption: \leq 350mAh

Maximum Output Power: \geq 1W

Loud Speaker: 8 Ω 1W, 92mm dia.

Headphone Socket: 3.5mm dia.

Aerial System: DAB/FM Telescopic Aerial

Power Supply: AC 220/DC 4.5V=3*UM-D

Dimension: 237*120*53mm

Weight: 462g

WARRANTY CONDITIONS

The Company: UltraMedia GmbH & Co.Handels KG
Friedrich-Penseler-Str. 28
D-21337 Lüneburg
Tel.: +49/ (0) 4131/9239-20, Fax:+49/ (0) 4131/9239-55
(Mo.-Do.: 08:00-17:00, Fr.: 08:00-14:00)
www.ultramedia.de
service@ultramedia.de

assumes a warranty of 24 months for this product.

Excluded from the warranty are consumable parts, aesthetic parts, products with a damaged warranty seal or unreadable / existing serial number, as well as damage caused by improper operation and / or improper use, by the use of non-original spare parts, inappropriate packaging or for any other reason which are not attributable to the "reflection" products.

On accessories, such as the remote control, etc., we grant a warranty of 6 months from the date of purchase.

It is essential to observe the warnings in the operating instructions.

In the event of a warranty claim, send the unit, if possible, in the original packaging with complete accessories, a cover letter from you with address and telephone / fax number and / or email address and a copy of your proof of purchase free of charge (sender takes care of the transport) to the above address. Non-free packages can not be accepted. For transport damages of products, which are not sent in the original packaging, UltraMedia assumes no liability! Before sending the device, please contact us if there are any questions. Some issues can also be resolved through service support by phone or email in a simple way.

After the repair we will send back to you the product free of charge (UltraMedia will pay for the transport).